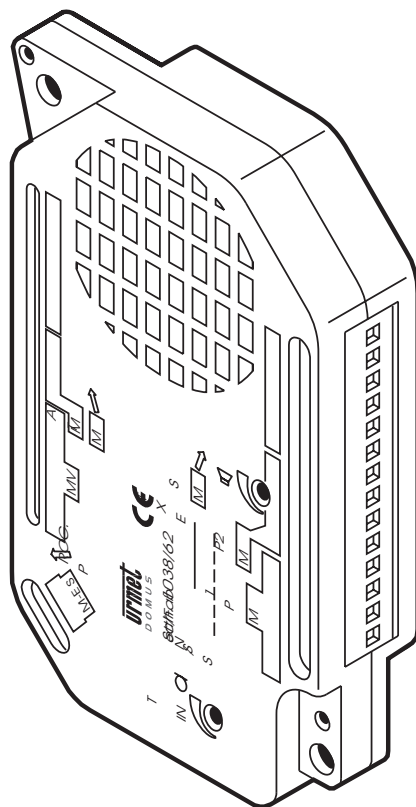


# DIGIVOICE

---

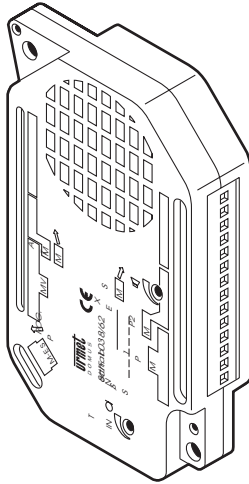
## PRZETWORNIK A/C (DIGITISER) DO TRADYCYJNYCH PANELI PRZYCISKOWYCH

*Nr Ref. 1038/62*



## SPIS TREŚCI

INFORMACJE OGÓLNE .....	3
Podstawowe funkcje .....	3
Budowa urządzenia .....	3
Opis złącz i zacisków pod przewody .....	3
DANE TECHNICZNE .....	4
OPIS DZIAŁANIA .....	4
Wywołanie (dzwonienie do) unifonów .....	4
PROGRAMOWANIE .....	4
Metody programowania .....	4
Parametry ustawiane podczas programowania .....	4
PROGRAMOWANIE PRZY UŻYCIU TERMINALU NR REF. 1038/56 .....	5
Ustawienie parametrów konfiguracyjnych .....	5
Przypisanie (zaprogramowanie) kodów przyciskom wywołania .....	6
SYGNAŁY BŁĘDÓW .....	6
WSKAZÓWKI DLA INSTALATORA .....	7
Elektrozaczep .....	7
Wymiana modułu .....	7
Regulacja głośności modułu .....	7
MONTAŻ .....	7
Instalacja z panelem KOMBI .....	7
Instalacja z panelem dwurzędowym Mod. 725 .....	7

PRZETWORNIK A/C (DIGITISER) DO  
TRADYCYJNYCH PANELI PRZYCISKOWYCH  
NR REF. 1038/62

## INFORMACJE OGÓLNE

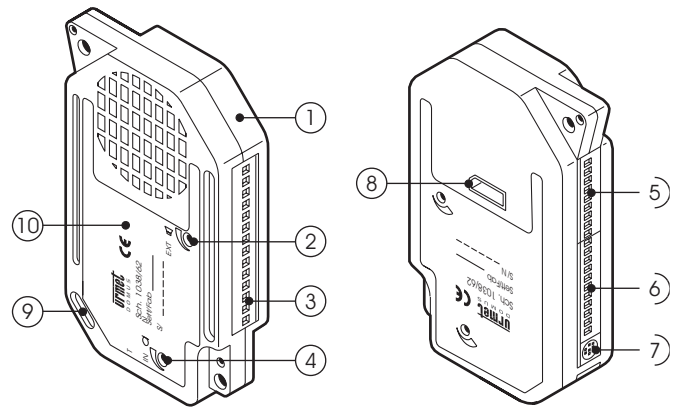
Przetwornik A/C (digitiser) nr ref. 1038/62 umożliwia stosowanie w systemie DIGIVOICE tradycyjnych paneli przyciskowych. Plastikowa obudowa przetwornika przystosowana jest do montażu w następujących panelach przyciskowych:

- 2-rzędowy panel „MODEL 725”,
- panel typu KOMBI „MODEL 825”.

## PODSTAWOWE FUNKCJE

- Obsługa 8 przycisków wywołania.
- Możliwość zwiększenia liczby obsługiwanych przycisków do 104, poprzez zastosowanie modułów rozszerzających nr ref. 1038/17 (maksymalnie 6 sztuk). Każdy z dodatkowych modułów może obsługiwać do 16 przycisków wywołania.
- Możliwość przypisania (zaprogramowania) poszczególnym przyciskom wywołania do 159999 różnych kodów numerycznych lub alfanumerycznych.
- Dzwonienie do unifonów przypisanych do danego panela.
- Dzwonienie do central portierskich (tylko z paneli skonfigurowanego jako „główne”).
- Ustawialna długość sygnału wywołania (od 1 do 5 sekund).
- Akustyczne potwierdzenie wysłania wywołania.
- Akustyczne potwierdzenie zakończenia rozmowy (rozłączenie).
- Różne sygnały wywołania dla paneli skonfigurowanych jako „główne” i „dodatkowe”.
- Obsługa elektrozaczełu poprzez styk NC-C-NO z ustawialnym czasem od 1 do 30 sekund.
- Obsługa dodatkowych przycisków otwierania drzwi:
  - „Przycisk listonosza”,
  - „Przycisk otwierania drzwi od wewnątrz”.
- Akustyczne potwierdzenie zwolnienia elektrozaczełu.
- Obsługa panela wyposażonego w moduł kamery TV.
- Możliwość zdefiniowania obsługi 1 lub 2 kanałów fonicznych,
- Akustyczne potwierdzenie wciśnięcia któregośkolwiek z przycisków oraz ustawienie głośności tego potwierdzenia.
- Możliwość podłączenia czujnika zamknięcia drzwi np. kontaktronu (sygnalizacja nie zamkniętych drzwi przekazywana jest do centrali, jeśli otwarcie drzwi jest dłuższe niż 30 sekund).
- Możliwość zdalnego programowania poprzez podłączenie do magistrali terminala programującego nr ref. 1038/56.

## BUDOWA URZĄDZENIA



- Plastikowa obudowa.
- Potencjometr regulacji głośności panela.
- Złącze z zaciskami pod przewody (MP1, MP2, MS).
- Potencjometr regulacji wzmacnienia mikrofonu.
- Gniazdo do podłączenia 8 przycisków wywołania.
- Złącze z zaciskami pod przewody (MA, MV).
- Gniazdo do podłączenia terminalu nr ref. 1038/56.
- Gniazdo do podłączenia modułu rozszerzający nr ref. 1038/17.
- Złącze do obsługi elektrozaczełu (M-ES).
- Etykieta z numerem seryjnym urządzenia.

## OPIS ZŁĄCZ I ZACISKÓW POD PRZEWODY

## MP1 Pierwsze złącze do podłączenia głównej magistrali.

- +V Napięcie zasilające (+24V).
- 0V Masa dla napięcia +V oraz dla linii danych D.
- D Linia danych (cyfrowych).
- FA1 Linia kanału fonicznego nr 1 (mikrofon).
- FB1 Linia kanału fonicznego nr 1 (głośnik).

## MP2 Drugie złącze do podłączenia głównej magistrali.

- FA2 Linia kanału fonicznego nr 2 (mikrofon).
- FB2 Linia kanału fonicznego nr 2 (głośnik).
- +F Napięcie zasilające fonię (+33V).
- 0F Masa dla napięcia +F.

## MS Złącze do podłączenia „pionu”.

- +V Napięcie zasilające (+24V).
- 0V Masa dla napięcia +V oraz dla linii danych D.
- D Linia danych (cyfrowych).
- FA Linia kanału fonicznego (mikrofon).
- FB Linia kanału fonicznego (głośnik).

## MA Złącze do podłączenia przewodów realizujących funkcje pomocnicze (specjalne).

- 0V Masa dla funkcji pomocniczych
- PH Wyjście na dodatkowy przycisk otwarcia drzwi (od wewnętrznej strony drzwi)
- P Wyjście na dodatkowy przycisk otwarcia drzwi (listonosza)
- SP Wyjście do czujnika zamknięcia drzwi

## MV Złącze do podłączenia przewodów przy wersji video.

- +V Napięcie zasilające (+24V) dla przekaźnika nr ref. 1038/68.
- SC Wyjście wyzwalające do przekaźnika nr ref. 1038/68 - podłączenie sygnału video z głównej magistrali do pionu.
- SL Wyjście wyzwalające do przekaźnika nr ref. 1038/68 - załączenie lokalnej kamery TV.
- S12 Wyjście wyzwalające do przekaźnika nr ref. 1038/68 - przełączanie pomiędzy kanałami: 1 i 2.
- S1 Wyjście wyzwalające do przekaźnika nr ref. 1032/9 - załączenie kanału fonicznego nr 1.
- S2 Wyjście wyzwalające do przekaźnika nr ref. 1032/9 - załączenie kanału fonicznego nr 2.
- 0V Masa dla napięcia zasilającego przekaźnika nr ref. 1038/68.

**MT Złącze do podłączenia przycisków.**

1	Przycisk wywołania nr 1.
2	Przycisk wywołania nr 2.
3	Przycisk wywołania nr 3.
4	Przycisk wywołania nr 4.
5	Przycisk wywołania nr 5.
6	Przycisk wywołania nr 6.
7	Przycisk wywołania nr 7.
8	Przycisk wywołania nr 8.
0V	Masa dla przycisków wywołania.

**M-ES Złącze do obsługi elektrozaczeputu.**

NC	Styk normalnie zamknięty.
C	Wejście styków NO, NC.
NO	Styk normalnie otwarty.

**DANE TECHNICZNE**

<b>Pobór mocy w umownych jednostkach obciąż.:</b>	<b>5 LU</b>
<b>Część cyfrowa:</b>	
Napięcie zasilania (+V/0V)	<b>15+25,2 Vdc</b>
Pobór prądu w stanie nieaktywnym	~ 30 mA
Pobór prądu podczas dzwonienia	~ 50 mA
Pobór prądu podczas rozmowy	~ 50 mA
Pobór prądu w chwili zwolnienia elektrozaczeputu	~ 20 mA
<b>Część analogowa (foniczna):</b>	
Napięcie zasilania (+F/0F)	<b>30 ÷ 36 Vdc</b>
Pobór prądu w stanie nieaktywnym	~ 1 mA
Pobór prądu podczas rozmowy	~ 55 mA
<b>Parametry styku NC-C-NO:</b>	<b>max. 30Vac/dc 6A</b>
<b>Temperatura pracy:</b>	<b>-10 ÷ +50°C</b>

**OPIS DZIAŁANIA****WYWOŁANIE (DZWONIE NIE DO) UNIFONÓW**

Wywołanie wybranego użytkownika (unifonu lub centrali portierskiej) realizuje się poprzez wciśnięcie przycisku, któremu został przypisany kod tego użytkownika. Wysłanie sygnału wywołania potwierdzone jest w panelu trzema sygnałami „BIP”. Unifon, do którego skierowane zostało wywołanie, generuje dzwonek przez czas zaprogramowany w przetworniku (od 1 do 5 sekund). Sygnał wywołania może być ciągły (dla paneli skonfigurowanych jako „główne”) lub przerywany (dla paneli „dodatkowych”).

Zastosowanie modułu przetwornika nr ref. 1038/62 umożliwia przypisanie kodów 8 przyciskom wywołania. Jeśli w panelu występuje więcej niż 8 przycisków wywołania do modułu przetwornika dołącza się moduły rozszerzenia nr ref. 1038/17 (maksymalnie 6 sztuk), z których każdy może obsłużyć kolejne 16 przycisków. W sumie system DIGIVOICE może zarządzać panelami o liczbie przycisków nie przekraczającej 104.

Kody przypisywane (programowane) poszczególnym przyciskom mogą mieć od 1 do 4 znaków i są z pełnego zakresu: 1 - JJJJ.

**PROGRAMOWANIE****METODY PROGRAMOWANIA**

Przetwornik nr ref. 1038/62 możemy zaprogramować tylko za pomocą terminalu nr ref. 1038/56.

Jest kilka sposobów podłączenia terminalu, umożliwiających zaprogramowanie modułu nr ref. 1038/62:

- bezpośrednie podłączenie terminalu do programowanego modułu (gniazdo (7)),
- podłączenie terminalu do dowolnego innego modułu wywołania pracującego w systemie,
- podłączenie terminalu do dowolnej centrali portierskiej nr ref. 1038/40 pracującej w systemie,
- podłączenie terminalu do pasywnych gniazd nr ref. 1038/90, których rozmieszczenie w instalacji oraz liczba jest dowolna.

**PARAMETRY USTAWIANE PODCZAS PROGRAMOWANIA**

Każdy przetwornik nr ref. 1038/62 wymaga ustawienia 9 następujących parametrów:

**1) Typ modułu wywołania (typ panela).**

- **GLÓWNY**  
Z tak skonfigurowanego modułu można dodzwonić się do wszystkich unifonów oraz central portierskich pracujących w systemie.
- **DODATKOWY**  
Z tak skonfigurowanego modułu można wywołać tylko unifony podłączone do pionu dedykowanego dla tego modułu.

**2) Kod modułu wywołania (kod panela).**

Jest to kod, który identyfikuje dany moduł wywołania.

Zakres kodów zależy od tego, czy moduły pracują jako „główne”, czy „dodatkowe”.

- **GLÓWNY** - kod z zakresu 1 - JJJ,
- **DODATKOWY** - kod z zakresu 1 - JJ.

Kod przypisany modułowi „dodatkowemu” identyfikuje numer pionu, który jest do tego modułu dołączony. W obrębie jednego systemu kody modułów „głównych” i „dodatkowych” mogą się ze sobą pokrywać.

**3) Czas zajętości.**

Jest to gwarantowany czas rozmowy, podczas którego nie może nastąpić jej rozłączenie przez innych użytkowników.

Występujące w systemie wszystkie moduły wywołania oraz centrale portierskie powinny mieć ustawiony taki sam czas zajętości.

Od chwili wysłania wywołania do dowolnego użytkownika (unifonu lub centrali), w innych panelach wyposażonych w przetwornik nr ref. 1038/62 generowany jest sygnał zajętości.

Przy wprowadzaniu opisywanego parametru mamy do wyboru: 10, 20, 30, 40 sekund.

**4) Zarządzanie funkcją otwierania drzwi.**

Zwalnianie elektrozaczeputu dołączonego do danego modułu może mieć charakter:

- **ZAWSZE**  
Wciśnięciu w dowolnym unifonie przycisku otwierania drzwi zawsze spowoduje zwolnienie elektrozaczeputu (dotyczy to unifonów, do których możemy się dodzwonić z tego modułu),
- **SELEKTYWNIE**  
Wciśnięciu w unifonie przycisku otwierania spowoduje zwolnienie elektrozaczeputu tylko po wywołaniu z modułu, do którego elektrozaczeput jest podłączony.

W zależności od typu instalacji należy stosować się do następujących zaleceń:

- 1) W systemach z jednym modułem wywołania (zawsze konfigurowanym jako „główny”) charakter otwierania drzwi może być dowolny.
- 2) W systemach z kilkoma modułami wywołania skonfigurowanymi, jako „główne”, charakter otwierania drzwi musi być selektywny.
- 3) W systemach, gdzie występują zarówno moduły „główne”, jak i „dodatkowe”:

- wejścia „główne” muszą mieć **selektywny** charakter otwierania drzwi,
- wejścia „dodatkowe” mogą mieć dowolny charakter otwierania drzwi, dostosowany do potrzeb użytkownika:
  - Jeśli ustawimy **ZAWSZE**, wciśnięcie przycisku otwierania w unifonie, po nadejściu wywołania z modułu skonfigurowanego jako „główny”, spowoduje jednoczesne otwarcie drzwi „głównych” i „dodatkowych”
  - Jeśli ustawimy **SELEKTYWNIE**, wciśnięcie przycisku otwierania w unifonie spowoduje otwarcie tylko drzwi, z których pochodzi wywołanie.

**5) Czas otwarcia drzwi.**

Jest to czas aktywowania styku **NC-O-NO**, z reguły obsługującego elektrozaczeput.

Ustawiamy czas jest z zakresu 1 - 30 sekund.

**6) Długość sygnału wywołania.**

Długość wysyłanego z modułu sygnału wywołania może wynosić od 1 do 5 sekund.

Zaleca się, aby występujące w systemie wszystkie moduły wywołania oraz centrale portierskie miały ustawioną taką samą długość sygnału wywołania.

**7) Liczba kanałów fonii.**

W module wywołania definiujemy liczbę obsługiwanych kanałów fonicznych.

Oprócz zaprogramowania w panelu 1 lub 2 kanałów fonicznych, do prawidłowego funkcjonowania całego systemu, niezbędne jest również:

- zaprogramowanie we wszystkich pozostałych panelach takiej samej liczby kanałów fonicznych,
- zastosowanie odpowiedniej ilości zasilaczy oraz wykonanie niezbędnych, dodatkowych połączeń.

**8) Głośność buzzera potwierdzającego wciśnięcie dowolnego przycisku klawiatury.**

Mamy do wyboru trzy poziomy głośności:

- **MINIMUM** - wprowadzamy „1”,
- **ŚREDNIA** - wprowadzamy „2”,
- **MAXIMUM** - wprowadzamy „3”.

**9) Programowanie przycisków wywołań.**

Kody przypisywane poszczególnym przyciskom są z pełnego zakresu: 1 - JJJJ, niezależnie od jego konfiguracji.

**PROGRAMOWANIE PRZY UŻYCIU TERMINALU NR REF. 1038/56**

Programowanie modułu przetwornika A/C nr ref. 1038/62 przy użyciu terminalu przeprowadza się w normalnie pracującym systemie.

Aby uruchomić terminal i skomunikować się w systemie z programowanym modułem należy kolejno:

- 1) wcisnąć w terminalu przycisk „ON” i przytrzymać go przez co najmniej 3 sekundy,
- 2) połączyć terminal do systemu, korzystając z jednego ze sposobów umożliwiających zaprogramowanie modułu:
  - bezpośrednie podłączenie terminalu do programowanego modułu (gniazdo (7)),
  - podłączenie terminalu do dowolnego innego modułu wywołania pracującego w systemie,
  - podłączenie terminalu do dowolnej centrali portierskiej nr ref. 1038/40, pracującej w systemie,
  - podłączenie terminalu do pasywnych gniazd nr ref. 1038/80, których rozmieszczenie w instalacji oraz liczba jest dowolna.

Terminal automatycznie zaloguje się do systemu, a jego wyświetlacz przez 3 sekundy wyświetli komunikat:

P r o g r a m m i n g

Anastępnie pokaże:

S e a r c h   f o r :  
< S e r i a l   n u m b e r >  
< T y p e >  
< A c q u i s i t i o n >

Wybierz przyciskiem „←” lub „→” pozycję <Serial number> i zatwierdź przyciskiem „↵”. Terminal wyświetli:

S e r i a l   n u m b e r  
0 0 0 0 0 0

Należy wprowadzić z klawiatury terminala numer seryjny programowanego modułu (jest on umieszczony na tylnej części obudowy, na etykietce (10), za literami S/N) i zatwierdzić go przyciskiem „↵”. Jeśli wprowadzony numer jest poprawny terminal wyświetli:

D I G            S N : 0 0 1 0 5 F

Gdzie:

**DIG** - panel z przetwornikiem A/C (DIGitiser),  
**SN** - skrót od „numer seryjny” (Serial Number),  
**00105F** - przykładowy numer.

W tym momencie terminal jest zalogowany, co sygnalizowane jest 3 - krotnym sygnałem dźwiękowym „BIP” powtarzającym się co 3 sekundy.

W tym momencie możemy rozpocząć ustawianie wymienionych w poprzednim rozdziale 9 parametrów konfiguracyjnych modułu.

**USTAWIENIE PARAMETRÓW KONFIGURACYJNYCH**

Dzięki wykorzystaniu terminalu wszystkie ustawiane parametry modułu wywołania mieszczą się na kolejno wyświetlanych stronach:

**Strona nr 1**  
(opis modułu)

D I G            S N : 0 0 1 0 5 F

Przy użyciu klawiatury terminalu wprowadzamy dowolny opis panela np. WEJSCIE GLOWNE NR 1.

**Strona nr 2**  
(typ modułu, kod, czas zajętości, zarządzanie funkcją otwierania drzwi)

T y p e : P      C o d e : 0 0 1  
-----  
B u s y :            1 0 s  
L o c k R e l : S - 0 3 s

Gdzie:

**Type** - typ modułu:  
P - główny (Primary),  
S - dodatkowy (Secondary),  
**Code** - kod,  
**Busy** - czas zajętości,  
**LockRel** - czas i sposób otwarcia drzwi:  
L - zawsze,  
S - selektywnie.

**Strona nr 3**  
(długość sygnału wywołania, liczba kanałów fonii, głośność buzzera).

C a l l :            0 1 s  
L i n e s :        2  
B u z z e r :       2

Gdzie:

**Call** - długość wywołania,  
**Lines** - liczba kanałów fonii,  
**Buzzer** - głośność buzzera.

Do ustawiania w/w parametrów wykorzystujemy w terminalu następujące przyciski:

- „←” lub „→” - przechodzenie do następnego lub poprzedniego parametru oraz poruszanie się pomiędzy poszczególnymi stronami,
- „↵” - zatwierdzanie wprowadzanego parametru,
- „sp” - wybór możliwych ustawień danego parametru.

Aby wszystkie wprowadzone ustawienia zostały zapamiętane należy przy użyciu przycisków „←” lub „→” przejść do strony:

```
< B u t t o n s >
< P r o g r a m >
< C a n c e l >
< E x i t >
```

Następnie należy wybrać przyciskiem „←” lub „→” pozycję <Program> i zatwierdzić ją przyciskiem „↵”.

Jeśli chcemy anulować wszystkie ustawione parametry należy wybrać przyciskiem „←” lub „→” pozycję <Cancel> i zatwierdzić ją przyciskiem „↵”.

Jeśli w systemie znajdują się inne moduły wywołania, które wymagają zaprogramowania, możemy je skonfigurować, będąc przyłączonym do aktualnie programowanego panela (odbywa się to poprzez sieć). Realizujemy to w analogiczny sposób jak wyżej opisany proces programowania.

### PRZYPIANIE (ZAPROGRAMOWANIE) KODÓW PRZYCISKOM WYWOŁANIA

Aby przy użyciu terminalu zaprogramować kody przycisków wywołania terminal musi wyświetlać:

```
< B u t t o n s >
< P r o g r a m >
< C a n c e l >
< E x i t >
```

Wówczas należy wybrać przyciskiem „←” lub „→” pozycję <Buttons> i zatwierdzić ją przyciskiem „↵”.

Terminal wyświetli kody pierwszych 3 przycisków wywołania:

```
P E - 0 1 : R R R R
P E - 0 2 : R R R R
P E - 0 3 : R R R R
< P > < N > < O K > < E s c >
```

Gdzie:

**PE-01; PE-02; PE-03** - 1,2,3 przycisk wywołania podłączony do modułu przetwornika nr ref. 1038/62,  
**RRRR** - kod wywołania.

Wprowadzamy kody dla 3 pierwszych przycisków wywołania. Następnie wybieramy przyciskiem „←” lub „→” pozycję <OK> i zatwierdzamy przyciskiem „↵”.

**Aby wyświetlane kody zostały zapamiętane należy zawsze zatwierdzić aktualnie wyświetlane 3 kody poleceniem <OK>.**

Przejdźcie do następnych 3 kodów wywołania realizuje się wybierając przyciskiem „←” lub „→” pozycję <N> i zatwierdzając ją przyciskiem „↵”. Przejdźcie do poprzednich 3 kodów wywołania realizuje się wybierając przyciskiem „←” lub „→” pozycję <P> i zatwierdzając ją przyciskiem „↵”.

Po zaprogramowaniu kodów wywołania dla wszystkich 8 przycisków obsługiwanych przez przetwornik nr ref. 1038/62 terminal wyświetli okno, które umożliwi rozpoczęcie programowania kodów wywołania dla przycisków obsługiwanych przez ewentualne moduły rozszerzenia nr ref. 1038/17:

```
P E - 0 7 : R R R R
P E - 0 8 : R R R R
E 1 - 0 1 : R R R R
< P > < N > < O K > < E s c >
```

Gdzie:

**PE-07; PE-08** - 7,8 przycisk wywołania podłączony do modułu przetwornika nr ref. 1038/62,  
**E1-01** - przycisk wywołania podłączony do pierwszego wejścia w pierwszym module rozszerzenia nr ref. 1038/17,  
**RRRR** - kod wywołania.

Aby anulować zaprogramowany wcześniej kod przycisku wywołania należy przeprogramować go kodem nie występującym w systemie np. JJJJ.

Po zaprogramowaniu wszystkich kodów wywołania wybieramy przyciskiem „←” lub „→” pozycję <Esc> i zatwierdzamy ją przyciskiem „↵”. Wyświetlacz terminalu powróci wówczas do następującego „okna”:

```
< B u t t o n s >
< P r o g r a m >
< C a n c e l >
< E x i t >
```

Aby wyjść z trybu programowania modułu należy wybrać przyciskiem „←” lub „→” pozycję <Exit> i zatwierdzić ją przyciskiem „↵”. Po tej operacji moduł przejdzie do trybu normalnej pracy.

W tym momencie możemy wypiąć przewód łączący terminal z modułem przetwornika i wyłączyć terminal wciskając i przytrzymując przez co najmniej 3 sekundy przycisk „OFF”.

### SYGNAŁY BŁĘDÓW

Ostrzeżenie:	Znaczenie:
3 sygnały "bip" po włączeniu.	Urządzenie sprawne.
6 sygnałów "bip" co 3 sekundy.	Linia danych nie jest zasilana.
6 sygnałów "bip".	Brak dekodera lub wywołanie od „dodatkowego” modułu do dekodera w innym pionie lub przycisk nie jest zaprogramowany.
Ciągły sygnał "bip" dopóki nie naciśnięto przycisku (urządzenie nie odpowiada).	Brak pamięci EEPROM lub nieodpowiedni numer seryjny przypisany do modułu.
Sygnał "bip" co 5 sekund.	Błąd CKS EEPROM (sumy kontrolnej).

**WSKAZÓWKI DLA INSTALATORA****ELEKTROZACZEP**

Jeśli nie działa funkcja otwierania drzwi, przyczyna może tkwić w:

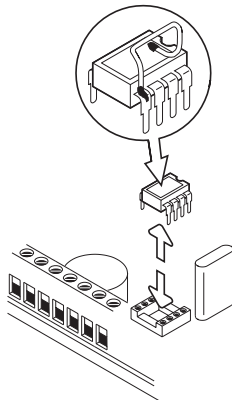
- Module wywołania, jeśli emituje on dźwięk "bip" potwierdzający otwieranie drzwi, ale nie następuje otwieranie drzwi.
- Unifonie, jeśli przetwornik nie emituje żadnego sygnału potwierdzającego otwieranie drzwi.

**WYMIANA MODUŁU**

Jeśli zaistnieje konieczność wymiany modułu na nowy, a chcemy zachować zaprogramowane kody wywołania, możemy przełożyć odpowiedzialną za to pamięć ze starego modułu do nowego.

Kolejność czynności:

- 1) Wyłączyć napięcie starego modułu nr ref. 1038/62.
- 2) Delikatnie zdjąć obudowę poprzez zwolnienie dwóch śrub i lekkie ściśnięcie dwóch zacisków.
- 3) Wyjąć pamięć z podstawki.
- 4) Zdjąć obudowę nowego modułu i umieścić pamięć w podstawce bacznie zwracając uwagę na właściwe ułożenie (nóżka, do której jest przyspawany drucik ochronny musi być zwrócona w stronę gniazda terminala a przeciwnie do mikroprocesora).
- 5) Zamknąć obudowę.
- 6) Podłączyć napięcie do nowego przetwornika.

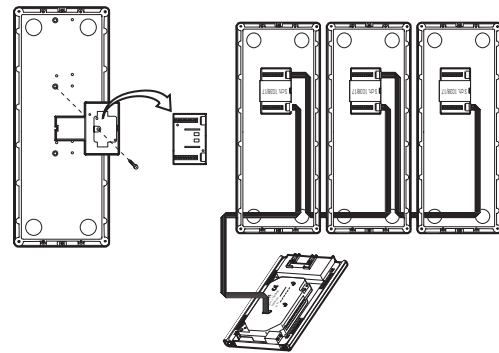
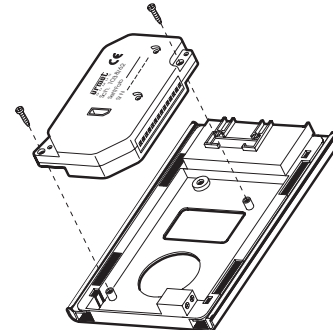
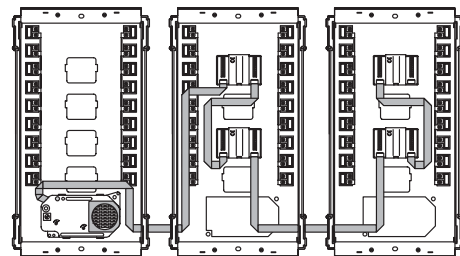
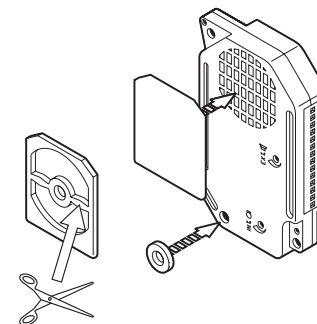


Po wymianie pamięci w nowym module wywołania automatycznie ulegnie zmianie jego numer seryjny. Nowy moduł wywołania będzie miał numer seryjny modułu, z którego przełożona została pamięć.

Zaleca się zmianę opisu na etykiecie (10) nowego modułu.

**REGULACJA GŁOŚNOŚCI**

Poziom głośności rozmowy jest fabrycznie ustawiony na średni. Jeśli zachodzi potrzeba, regulację można przeprowadzić wykorzystując potencjometry (2) i (4).

**MONTAŻ****INSTALACJA Z PANELEM KOMBI****INSTALACJA Z PANELEM DWURZĘDOWYM MOD. 725**

Do przetwornika jest dołączona samoprzylepna uszczelka.

**Uwaga:**

Powyższej uszczelki należy używać wyłącznie do montowania z panelem dwurzędowym Mod. 725. Nie wolno używać tej uszczelki z panelami "Kombi".

MIWI-URMET Sp. z o. o  
ul. Pojezierska 90A  
91-341 Łódź  
tel: (0-42) 616-21-00  
fax: (0-42) 616-21-13

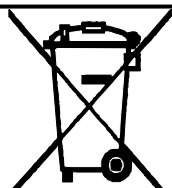
e-mail: [miwi@miwiurmet.com.pl](mailto:miwi@miwiurmet.com.pl)  
<http://www.miwiurmet.com.pl>

Z dnia 01.06.2010

---

## Dyspozycja dotycząca używania sprzętu elektrycznego i elektronicznego w krajach Unii Europejskiej.

---



Ten symbol umieszczony na produkcie, na opakowaniu lub w instrukcji obsługi, oznacza, że urządzenie nie powinno być wyrzucane, tak jak zwykłe odpady lecz oddawane do odpowiedniego punktu skupu/punktu zbioru zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych działających w systemie recyklingu zgodnie z ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym {D.U. z 2005 r. nr 180, poz. 1494 i 1495}

Postępowanie zgodnie z powyższymi wskazówkami pozwala ustrzec się potencjalnych, negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia człowieka wynikających ze złego składowania i przetwarzania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. (WEEE).

Jeśli jest to możliwe proszę wyjąć z urządzenia baterie i/lub akumulatory i przekazać je do punktów zbiórki zgodnie z obowiązującymi wymaganiami. Przestrzeganie powyższych zasad związanych z recyklingiem zużytego sprzętu i materiałów pozwala utrzymać zasoby i surowce naturalne.

---